Chainsaw Safety – Spanish

La motosierra eléctrica es la herramienta adecuada para el trabajo cuando se trata de derribar ramas o árboles enteros. Sin embargo, las motosierras son peligrosas. Cuando se activan, cortan cualquier cosa en su camino, incluyendo un dedo, una mano o una rama. Debido a que estas herramientas no tienen cerebro, debe decirle a sus trabajadores que usen el suyo cuando usen estas herramientas. Aquí hay algunos consejos de entrenamiento.

Motosierra eléctrica EPP

Necesita el equipo de protección personal adecuado cuando usas una motosierra. El peligro de esta herramienta hace que el PPE sea muy importante:

1. **Ropa:**
   - Para la protección de las piernas contra los cortes, se necesitan pantalones especiales para la tala de árboles. Si la motosierra se deslizara, estos pantalones especialmente diseñados ayudan a proteger la pierna al separar y obstruir la cadena y las ruedas dentadas;
   - Se necesita una camisa de manga larga para protegerse de los arañazos de las ramas y ramitas.
   - Los guantes, generalmente de cuero de palma, son imprescindibles porque proporcionan protección contra la vibración y la resistencia a la abrasión de la manipulación de la madera.
2. **Protección para los ojos, la cabeza y la cara:** Las astillas de madera que vuelan alrededor significa que la protección de los ojos, la cabeza y la cara son una necesidad, así como las gafas de seguridad con protectores laterales y un protector facial. El uso del casco del leñador con protección facial y auditiva incorporada es una buena solución.
3. **Protección auditiva: ¡Las motosierras** de gasolina son ruidosas! Fin de la historia. Sin embargo, puede protegerse

con cualquiera de las dos:

- El protector de la oreja en el casco del leñador;
- Un amortiguador de audición regular; o
- Cualquier tipo de enchufe en el oído.

Sea cual sea el tipo que escojas, necesitas protección auditiva. Dicho esto, algunas de las motosierras eléctricas no son muy ruidosas y es posible que puedas arreglártelas sin protección auditiva. Recuerda la regla general: si tiene que gritar para que le escuche una persona a un metro de distancia, está por encima del límite de OSHA, así que use protección auditiva.

16 Reglas para la operación segura de la motosierra

Ahora que ha cubierto el equipo necesario, la próxima semana, debería explicar las 16 reglas de seguridad importantes que cualquier operador de motosierra debe conocer y seguir.

1. Antes de comenzar, lea y entienda las instrucciones del fabricante. Si no entiende algún aspecto de las instrucciones, pida al vendedor donde compró el equipo que se lo explique.
2. Use el EPP. (Consulte el artículo de la semana pasada sobre qué EPP es apropiado).
3. No empiece a cortar árboles hasta que lo haya hecho:
    - Un área de trabajo despejada;
    - Asegurar el equilibrio; y
    - Un camino planeado de retirada de un árbol caído.
4. Inspeccione la motosierra antes de usarla. No opere una motosierra de cadena que se ha:
    - Dañado;
    - Ajustado incorrectamente; o
    - No está completamente ensamblado.

Apunte para inspeccionar: Asegúrese de que la cadena de corte deje de moverse cuando se libere el gatillo de control del acelerador. Si tiene dudas sobre el estado mecánico de su motosierra, consulte

a su distribuidor.

1. Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante. Afilando una cadena de corte es un proceso de dos pasos:

Paso 1: Afilado del borde de corte; y

Paso 2: Ajustar el ajuste del medidor de profundidad.

De nuevo, cuando tenga dudas, pida consejo o reparaciones a su distribuidor.

1. Mantenga la tensión adecuada de la cadena de la sierra. Una cadena floja puede salirse de la barra guía y puede golpear al operador.
2. Al cortar:
    - Sostenga la sierra firmemente con ambas manos, con los pulgares y los dedos rodeando ambos mangos de la motosierra;
    - Agarre la motosierra con la mano derecha en el mango trasero (del acelerador) y la mano izquierda en el mango delantero, aunque sea zurdo. Un agarre firme le ayudará a mantener el control de la sierra en caso de un contragolpe u otra reacción inesperada.
    - Mantenga los mangos de la motosierra secos, limpios y sin mezcla de aceite o combustible para evitar que se resbale y para ayudar a controlar la sierra.
3. Las motosierras están diseñadas para funcionar a toda velocidad. Mantenga los ajustes del acelerador al máximo mientras corta para maximizar su productividad y, para un funcionamiento más seguro, para reducir la fatiga.
4. Es posible que pierda el control de la motosierra. Así que para reducir el riesgo de lesiones:
    - Cortar estando de pie ligeramente al lado, fuera del plano de la cadena de corte y la barra guía;
    - Cortar sólo mientras se está en una posición cómoda; y
    - No se pase o corte por encima de la altura de los

hombros.

5. Cuando lleve la motosierra, asegúrese de que el motor esté parado, la barra guía y la cadena de corte estén hacia atrás y el silenciador esté alejado de su cuerpo. Cuando transporte su motosierra, utilice siempre la vaina de la barra guía apropiada.
6. No maneje una motosierra mientras esté en un árbol o en una escalera. No se pase. Literalmente. Si no puede alcanzar lo que quiere cortar, tendrá que traer a los profesionales para hacer el trabajo.
7. Cuidado con la madera que se cierra y pellizca la sierra. La fuerza de "empuje" que se ejerce cuando se pellizca la cadena superior puede sumarse inesperadamente a cualquier fuerza de "tracción" que se pueda usar al intentar liberar la sierra. Puede tirar de la cadena en movimiento hacia usted.
8. Tenga mucho cuidado al cortar arbustos y arbolitos de tamaño pequeño. El material fino puede atrapar la cadena de corte y lanzarse hacia usted o sacarle de balance. Por eso el EPP es tan importante.
9. Cuando trabaje con una motosierra, mantenga a los transeúntes y a los animales fuera del área de trabajo a una distancia segura.
10. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la cadena de corte cuando el motor esté en marcha.
11. Tenga cuidado al manejar el combustible:
    - Mueva la motosierra al menos 10 pies de distancia del punto de alimentación antes de arrancar el motor;
    - No fume mientras reabastece su sierra.
    - Use motosierras de gasolina sólo en áreas bien ventiladas.

Consejo general

Las motosierras están hechas para cortar sólo una cosa: madera. No use una motosierra para cortar otros materiales, y nunca deje que su cadena entre en contacto con rocas o suciedad durante la operación. Recuerde, su motosierra se mueve a más de 50 millas por hora. En sólo un segundo de contacto con una roca o con el suelo,

cada cortador será impactado más de diez veces.

Nunca fuerce a una cadena sin filo a cortar. Cuando está afilada, la cadena de la motosierra está diseñada para alimentarse a sí misma en la madera, y sólo necesita una ligera presión para cortar eficientemente. La cadena sin filo produce un fino polvo de madera, una señal segura de que se requiere mantenimiento.

Cómo evitar el retroceso

El contragolpe puede ocurrir cuando la cadena móvil en la nariz o la punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena de la motosierra en el corte.

El contacto con la punta o la nariz de la barra puede ocurrir en algunos casos porque se produce una reacción inversa rápida como un rayo, pateando la barra guía hacia arriba y hacia atrás, hacia el operador. Pellizcar la cadena de corte a lo largo de la parte superior de la barra guía también puede empujar la barra guía rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la motosierra, lo que podría provocarle graves daños personales a usted o a los transeúntes.

La parte superior de la punta de la barra guía de la motosierra se conoce como la **“Zona de Peligro de Golpes”.** Cuando se hace contacto con un objeto como una rama o un tronco, existe el peligro de una repentina reacción de retroceso de la nariz de la barra.

Para evitar el riesgo de un retorno:

1. Asegúrese de que el área en la que estás cortando esté libre de obstrucciones;
2. No deje que la nariz de la barra guía entre en contacto con un tronco, una rama o cualquier otra obstrucción mientras esté operando la motosierra.
3. No corte cerca de vallas de eslabones de cadena, cercas de alambre o en áreas donde haya alambre suelto o de desecho.

Conclusión

Aunque acabamos de dedicar mucho tiempo a este tema, siempre hay más que aprender sobre el uso seguro de las motosierras.